



المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة  
للمستوطنات البشرية

الدورة الثانية لعام 2024

نيروبي، 4-6 كانون الأول/ديسمبر 2024

البند 2 (أ) من جدول الأعمال المؤقت

المسائل التنظيمية: إقرار جدول الأعمال وخطة العمل  
للدورة الثانية لعام 2024

جدول الأعمال المؤقت المشروح

البند 1

افتتاح الدورة

1- عقد المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (مؤئل الأمم المتحدة) دورته الأولى لعام 2024 في الفترة من 6 إلى 8 أيار/مايو 2024 في مقر مؤئل الأمم المتحدة في نيروبي. ويرد تقرير المجلس التنفيذي عن أعماله في تلك الدورة في الوثيقة HSP/EB.2024/12، بينما ترد المقررات التي اعتمدها المجلس خلال تلك الدورة في الوثيقة HSP/EB.2024/13.

2- وقرر المجلس التنفيذي، في مقره 4/2024، المعتمد في الدورة الأولى لعام 2024، على أن تُعقد دورته الثانية لعام 2024 لمدة ثلاثة أيام في الفترة من 4 إلى 6 كانون الأول/ديسمبر 2024. ويرد في الوثيقة HSP/EB.2024/14 جدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية لعام 2024 على النحو الذي وافق عليه المجلس التنفيذي في مقره 4/2024 ونظر فيه وأوصى به كذلك المكتب في اجتماعه المعقود في 2 أيلول/سبتمبر 2024.

3- وفي إطار البند 1 من جدول الأعمال المؤقت، سيعلم الرئيس افتتاح الدورة الثانية للمجلس التنفيذي لعام 2024 ويوجز إجراءات سير هذه الدورة.

الإجراء: افتتاح رئيس المجلس التنفيذي للدورة.

## البند 2

## مسائل تنظيمية

## (أ) إقرار جدول الأعمال وخطة العمل للدورة الثانية لعام 2024

- 4- في إطار هذا البند الفرعي، سيطّلع الرئيس المشارك على توصية المكتب بأن يعمل المجلس التنفيذي حضورياً على نحو كامل لمدة ست ساعات تقريباً في اليوم، من الساعة 9 صباحاً إلى الساعة 12 ظهراً، ومن الساعة 2 إلى الساعة الخامسة مساءً، مع توفير الترجمة الفورية إلى اللغات الرسمية الست للأمم المتحدة.
- 5- وسينظر المجلس التنفيذي أيضاً في جدول أعماله للدورة ويقره، وسيبت في تنظيم عمله. ويمكن الاطلاع على الجدول الزمني وتنظيم الأعمال المقترحين في الإخطار الذي أصدرته المديرية التنفيذية، في حين يرد جدول الأعمال المؤقت في الوثيقة HSP/EB.2024/14.

الإجراء: إقرار جدول الأعمال وخطة العمل للدورة الثانية لعام 2024

## الوثائق

جدول الأعمال المؤقت (HSP/EB.2024/14)

جدول الأعمال المؤقت المشروح (HSP/EB.2024/14/Add.1)

قائمة وثائق الدورة الثانية للمجلس التنفيذي لعام 2024 (HSP/EB.2024/INF/10)

## (ب) اعتماد تقرير المجلس التنفيذي عن أعمال دورته الأولى لعام 2024

- 6- في إطار هذا البند الفرعي، وبناءً على توصية المقرر، سيدعى المجلس التنفيذي إلى اعتماد تقرير المجلس التنفيذي عن أعمال دورته الأولى لعام 2024، التي عقدت في الفترة من 6 إلى 8 أيار/مايو 2024. ويرد تقرير تلك الدورة في الوثيقة HSP/EB.2024/12، وترد المقررات المعتمدة في تلك الدورة في الوثيقة HSP/EB.2024/13.
- الإجراء: اعتماد تقرير المجلس التنفيذي عن أعمال دورته الأولى لعام 2024

## الوثائق

تقرير المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية عن أعمال دورته الأولى لعام 2024 (HSP/EB.2024/12)

المقررات التي اعتمدها المجلس التنفيذي في دورته الأولى لعام 2024 (HSP/EB.2024/13)

## البند 3

## تقارير الأفرقة العاملة المخصصة التي أنشأها المجلس التنفيذي

- 7- وفقاً لمقررات المجلس التنفيذي، ولا سيما الفقرة 7 من المقرر 2/2019، التي قرر بموجبها المجلس إنشاء الفريق العامل المخصص المعني بالشؤون البرنامجية وشؤون الميزانية والإدارة، والفقرة 5 من المقرر 3/2019، التي قرر بموجبها إنشاء الفريق العامل المخصص المعني بوضع مشروع سياسة لإشراك أصحاب المصلحة، سيقدم رئيسا الفريقين العاملين المخصصين تقريراً عن عمل كل من هذين الفريقين.
- 8- وعملاً بالفقرة 4 من المقرر 4/2024، سيقدم رئيس الفريق العامل المخصص المعني بوضع سياسة لإشراك أصحاب المصلحة إلى المجلس التنفيذي مشروع سياسة لإشراك أصحاب المصلحة.
- الإجراء: إحاطتان يقدمهما كل من رئيسي الفريقين العاملين المخصصين وتوصيات المجلس التنفيذي على أساس الإحاطتين.

## الوثائق

مشروع سياسة لإشراك أصحاب المصلحة (HSP/EB.2024/INF/11)

## البند 4

## الشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة

9- في إطار هذا البند، ستقدم الأمانة تقرير المديرية التنفيذية عن الوضع المالي لموئل الأمم المتحدة حتى 30 حزيران/يونيه 2024، تماشياً مع الفقرة 5 من مقرر المجلس التنفيذي 4/2019.

10- وستقدم المديرية التنفيذية إحاطة للمجلس التنفيذي تمهيداً لمناقشة الشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة لموئل الأمم المتحدة.

الإجراء: إحاطة من المديرية التنفيذية بشأن الشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة والمناقشة المتعلقة بذلك. وقد يرغب المجلس التنفيذي في أن يحيط علماً بالإحاطة وبالوثائق ذات الصلة، وأن يصيغ، بالإضافة إلى ذلك، توصيات أخرى لإجراءات المتابعة.

## الوثائق

تقرير المديرية التنفيذية عن المركز المالي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية بحلول 30 حزيران/يونيه 2024 (HSP/EB.2024/15).

تقرير المديرية التنفيذية عن الوضع المالي لموئل الأمم المتحدة حتى 30 أيلول/سبتمبر 2024 (يرد في ورقة غرفة اجتماعات)

التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2023 وتقرير مجلس مراجعي الحسابات (A/79/5/Add.9)

## البند 5

النظر في مشروع برنامج عمل موئل الأمم المتحدة ومشروع ميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2025 وإمكانية إقرارهما

11- في الفقرة 3 من المقرر 1/2024، طلب المجلس التنفيذي إلى المديرية التنفيذية أن تضع الصيغة النهائية لمشروع برنامج العمل والميزانية لعام 2025، استناداً إلى التعليقات الواردة من لجنة البرامج والتنسيق واللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، وأن تقدم برنامج العمل والميزانية هذين إلى المجلس التنفيذي لمواصلة النظر فيهما في دورته الثانية لعام 2024.

12- وبناء على ذلك، وفي إطار هذا البند، ستقدم الأمانة مشروع برنامج العمل لموئل الأمم المتحدة ومشروع ميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2025 لمواصلة النظر فيهما وإمكان إقرارهما من قبل المجلس التنفيذي.

الإجراء: إحاطة تقدمها المديرية التنفيذية بشأن مشروع برنامج عمل موئل الأمم المتحدة ومشروع ميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2025 والمناقشة المتعلقة بذلك. وقد يرغب المجلس التنفيذي في النظر في مشروع برنامج العمل السنوي ومشروع الميزانية لعام 2025 وإقرارهما.

## الوثائق

تقرير المديرية التنفيذية عن مشروع برنامج عمل موئل الأمم المتحدة ومشروع ميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2025 (HSP/EB.2024/16)

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن مشروع برنامج عمل ومشروع ميزانية برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية لعام 2025 (HSP/EB.2024/16/Add.1)

## البند 6

## الخطة الاستراتيجية

## (أ) التقرير السنوي لعام 2023 عن الخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2025

13- عملاً بالفقرة 7 من المقرر 4/2024، سيدعى المجلس التنفيذي، في إطار هذا البند الفرعي، إلى النظر في التقرير السنوي لعام 2023 عن الخطة الاستراتيجية لموئل الأمم المتحدة للفترة 2020-2025.

الإجراء: إحاطة تقدمها المديرية التنفيذية بشأن التقرير السنوي لعام 2023 عن الخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2025 والمناقشة المتعلقة بذلك. وقد يرغب المجلس التنفيذي في أن يحيط علماً بالإحاطة وبالوثائق ذات الصلة، وأن يضع توصيات أخرى لإجراء المتابعة.

## الوثائق

موجز التقرير السنوي لعام 2023 عن الخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2025 (HSP/EB.2024/17)

التقرير السنوي لعام 2023 عن الخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2025 (HSP/EB.2024/INF/12)

## (ب) معلومات مستكملة عن وضع الخطة الاستراتيجية للفترة 2026-2029

14- طلبت جمعية موئل الأمم المتحدة، في الفقرة 2 من مقررها 1/2، إلى المديرية التنفيذية أن تبدأ، بالتشاور مع المجلس التنفيذي، الأعمال التحضيرية لوضع الخطة الاستراتيجية للفترة 2026-2029.

15- وبالإضافة إلى ذلك، أحاط المجلس التنفيذي، في الفقرة 9 من مقرره 1/2024، بتقرير المديرية التنفيذية عن وضع مشروع الخطة الاستراتيجية للفترة 2026-2029 وشجع على مواصلة تطويره وصلته.

16- وبناء على ذلك، وفي إطار هذا البند، ستقدم المديرية التنفيذية معلومات مستكملة عن وضع الخطة الاستراتيجية للفترة 2026-2029.

الإجراء: إحاطة تقدمها المديرية التنفيذية بشأن وضع الخطة الاستراتيجية للفترة 2026-2029. وقد يرغب المجلس التنفيذي في تقديم المزيد من التوصيات بشأن الخطة الاستراتيجية للفترة 2026-2029.

## الوثائق

تقرير المديرية التنفيذية عن وضع الخطة الاستراتيجية للفترة 2026-2029 (HSP/EB.2024/18).

## البند 7

تنفيذ الأنشطة المعيارية والأنشطة التنفيذية لموئل الأمم المتحدة، بما في ذلك الإبلاغ عن الأنشطة البرنامجية لموئل الأمم المتحدة في عام 2024 وتنفيذ برامج الفرعية والبرامج الرئيسية وأنشطة التعاون التقني، ومشاركة موئل الأمم المتحدة في البلدان والأقاليم والمناطق المتضررة من النزاعات والكوارث

17- وفقاً للفقرة 6 (ب) من المقرر 4/2019 ولأحكام المقرر 2/2024، ستقدم المديرية التنفيذية، بموجب هذا البند، إحاطة بشأن تنفيذ الأنشطة المعيارية والتنفيذية لموئل الأمم المتحدة، بما في ذلك الإبلاغ عن الأنشطة البرنامجية لموئل الأمم المتحدة في عام 2024 وتنفيذ برامج الفرعية وبرامجه الرئيسية وأنشطة التعاون التقني، ومشاركة موئل الأمم المتحدة في البلدان والأقاليم والمناطق المتضررة من النزاعات والكوارث.

الإجراء: إحاطة تقدمها المديرية التنفيذية بشأن الأنشطة المعيارية والتنفيذية والمناقشة المتعلقة بذلك. وقد يرغب المجلس التنفيذي في أن يحيط علماً بالإحاطة التي قدمتها المديرية التنفيذية وأن يصيغ توصيات أخرى.

## الوثائق

تقرير المديرية التنفيذية عن الأنشطة المعيارية والتشغيلية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، بما في ذلك تحديث المعلومات المتعلقة بالبرنامجين القطريين لنيبال والأردن، ومبادرات وأنشطة منع الأزمات الحضرية والاستجابة لها لفترة من كانون الثاني/يناير إلى حزيران/يونيه 2024 (HSP/EB.2024/19)

تقرير المديرية التنفيذية عن حالة وضع الجهود الرامية إلى إعادة بناء المستوطنات البشرية في قطاع غزة (HSP/EB.2024/INF/13).

تقرير المديرية التنفيذية عن أنشطة مؤئل الأمم المتحدة لفترة من كانون الثاني/يناير إلى حزيران/يونيه 2024 (HSP/EB.2024/INF/14)

## البند 8

### نتائج الدورة الثانية عشرة للمنتدى الحضري العالمي والمنتدى الحضري الأفريقي

18- في إطار هذا البند، ستقدم المديرية التنفيذية إحاطة بشأن نتائج الدورة الثانية عشرة للمنتدى الحضري العالمي، المقرر عقدها في الفترة من 4 إلى 8 تشرين الثاني/نوفمبر 2024 في القاهرة. كما ستسلط المديرية التنفيذية الضوء على نتائج المنتدى الحضري الأفريقي الأول الذي عقد في الفترة من 4 إلى 6 أيلول/سبتمبر 2024 في أديس أبابا.

الإجراء: إحاطة تقدمها المديرية التنفيذية والمناقشة المتعلقة بذلك. وقد يرغب المجلس التنفيذي في أن يحيط علماً بالإحاطة المقدمة من المديرية التنفيذية وأن يصيغ توصيات أخرى لإجراءات المتابعة.

## الوثائق

مذكرة من الأمانة بشأن موجز نتائج الدورة الثانية عشرة للمنتدى الحضري العالمي (ترد في ورقة غرفة اجتماعات)

## البند 9

إحاطة تقدمها المديرية التنفيذية بشأن تنفيذ جميع القرارات التي اتخذتها جمعية مؤئل الأمم المتحدة

19- في إطار هذا البند، ووفقاً لأحكام المقرر 3/2024 والفقرة 7 من المقرر 4/2024، ستقدم المديرية التنفيذية إحاطة إلى المجلس التنفيذي بشأن حالة تنفيذ جميع القرارات التي اعتمدها جمعية مؤئل الأمم المتحدة في دورتها الأولى، المعقودة في عام 2019، ودورتها الثانية المؤجلة، المعقودة في عام 2023.

الإجراء: إحاطة تقدمها المديرية التنفيذية والمناقشة المتعلقة بذلك. وقد يرغب المجلس التنفيذي في أن يحيط علماً بالإحاطة التي قدمتها المديرية التنفيذية وبالوثائق ذات الصلة، وأن يقدم توصيات أخرى لإجراء المتابعة.

## الوثائق

تقرير المديرية التنفيذية عن تنفيذ جميع القرارات التي اعتمدها جمعية مؤئل الأمم المتحدة (HSP/EB.2024/20)

تقرير المديرية التنفيذية عن التقدم المحرز في وضع مبادئ توجيهية دولية بشأن المدن الذكية التي تركز على الناس بوصفها إطاراً غير ملزم لوضع لوائح وخطط واستراتيجيات وطنية ومحلية للمدن الذكية (HSP/EB.2024/INF/15)

تقرير المديرية التنفيذية عن '1' الروابط بين المدن المتنوعة بيولوجياً والقادرة على الصمود وتنفيذ الخطة الحضرية الجديدة، و'2' مجموعة الأدوات بشأن التنمية الحضرية من أجل مدن أكثر تنوعاً بيولوجياً وأقدر على الصمود (HSP/EB.2024/INF/16)

تقرير المديرية التنفيذية عن الأعمال التحضيرية للاجتماع المفتوح الأول لفريق الخبراء العامل الحكومي الدولي المفتوح العضوية المعني بالإسكان (HSP/EB.2024/INF/17)

**البند 10**

معلومات مستكملة من المديرية التنفيذية عن الأعمال التحضيرية للدورة الثانية المستأنفة لجمعية موئل الأمم المتحدة

20- في إطار هذا البند، ستقدم المديرية التنفيذية إحاطة بشأن الأعمال التحضيرية للدورة الثانية المستأنفة لجمعية موئل الأمم المتحدة المزمع عقدها يومي 29 و30 أيار/مايو 2025 في مقر موئل الأمم المتحدة في نيروبي، كينيا. *الإجراء: إحاطة تقدمها المديرية التنفيذية والمناقشة المتعلقة بذلك. وقد يرغب المجلس التنفيذي في أن يحيط علماً بالإحاطة التي قدمتها المديرية التنفيذية وبالوثائق ذات الصلة، وأن يقدم توصيات أخرى لإجراء المتابعة.*

**الوثائق**

تقرير المديرية التنفيذية عن الأعمال التحضيرية للدورة الثانية المستأنفة لجمعية الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (يرد في ورقة غرفة اجتماعات)

**البند 11**

تقرير مكتب خدمات الرقابة الداخلية المرفوع إلى المجلس التنفيذي ونتائج تقييم الفعالية التنظيمية لموئل الأمم المتحدة الذي تجريه شبكة تقييم أداء المنظمات المتعددة الأطراف

21- وفقاً للفقرة 6 (ج) من المقرر 4/2019، سيقدم في إطار هذا البند عرض بشأن تقرير مكتب خدمات الرقابة الداخلية المرفوع إلى المجلس التنفيذي.

22- وستقدم شبكة تقييم أداء المنظمات المتعددة الأطراف نتائج تقييمها للفعالية التنظيمية لموئل الأمم المتحدة إلى المجلس التنفيذي، على النحو الذي نظر فيه المكتب ووافق عليه في اجتماعه المعقودين في 2 أيلول/سبتمبر و18 تشرين الأول/أكتوبر 2024.

*الإجراء: إحاطة بشأن تقرير مكتب خدمات الرقابة الداخلية والمناقشة المتعلقة بذلك.*

*الإجراء: إحاطة من شبكة تقييم أداء المنظمات المتعددة الأطراف بشأن نتائج تقييمها للفعالية التنظيمية لموئل الأمم المتحدة.*

*وقد يرغب المجلس التنفيذي في أن يحيط علماً بالإحاطة وأن يضع توصيات أخرى.*

**الوثائق**

مذكرة من الأمانة بشأن تقرير مكتب خدمات الرقابة الداخلية وتقرير مكتب الأخلاقيات وأنشطة موئل الأمم المتحدة ذات الصلة (HSP/EB.2024/21)

تقرير لشبكة تقييم أداء المنظمات المتعددة الأطراف عن نتائج تقييمها للفعالية التنظيمية لموئل الأمم المتحدة (HSP/EB.2024/INF/18)، إذا كان متاحاً،

**البند 12**

تقرير مكتب الأخلاقيات المرفوع إلى المجلس التنفيذي

23- وفقاً للفقرة 6 (د) من المقرر 4/2019، سيقدم في إطار هذا البند عرض بشأن تقرير مكتب الأخلاقيات المرفوع إلى المجلس التنفيذي.

*الإجراء: قد يرغب المجلس التنفيذي في أن يحيط علماً بالإحاطة وأن يصيغ توصيات أخرى.*

## الوثائق

مذكرة من الأمانة بشأن تقرير مكتب خدمات الرقابة الداخلية وتقرير مكتب الأخلاقيات وأنشطة مؤئل الأمم المتحدة ذات الصلة (HSP/EB.2024/21)

### البند 13

متابعة تنفيذ تقرير وحدة التفتيش المشتركة عن استعراض التنظيم والإدارة في مؤئل الأمم المتحدة

24- وفقاً للفقرة 6 من مقرر المجلس التنفيذي 5/2022، سيقدّم في إطار هذا البند عرض بشأن التقدم المحرز في تنفيذ التوصيات الواردة في تقرير وحدة التفتيش المشتركة لعام 2022 عن استنتاجات استعراضها لتنظيم وإدارة مؤئل الأمم المتحدة.

الإجراء: إحاطة من المديرية التنفيذية بشأن التقدم المحرز في تنفيذ التوصيات الواردة في تقرير وحدة التفتيش المشتركة لعام 2022. وقد يرغب المجلس التنفيذي في أن يحيط علماً بالإحاطة وأن يقدم توجيهات أخرى.

## الوثائق

تقرير المديرية التنفيذية عن التقدم المحرز في تنفيذ التوصيات الواردة في تقرير وحدة التفتيش المشتركة لعام 2022 عن استنتاجات استعراضها لتنظيم وإدارة مؤئل الأمم المتحدة (HSP/EB.2024/22)

### البند 14

النظر في نتائج الدورة، بما في ذلك جدول الأعمال المؤقت للدورة الأولى لعام 2025، واعتمادها

25- في إطار هذا البند، قد يرغب المجلس التنفيذي في أن يعتمد مشاريع مقررات ونتائج دورته الثانية لعام 2024.

26- وسيعتمد المجلس التنفيذي أيضاً جدول الأعمال المؤقت لدورته الأولى لعام 2025 وبيت في مواعيد تلك الدورة في إطار نتائج الدورة الثانية لعام 2024.

الإجراء: النظر في نتائج ومقررات المجلس التنفيذي في دورته الثانية لعام 2024، واحتمال اعتمادها، بما في ذلك احتمال اعتماد مواعيد دورته الأولى لعام 2025 وجدول أعمالها المؤقت.

## الوثائق

مشاريع المقررات المطروحة أثناء الدورة التي سيوصي بها المكتب والدول الأعضاء (سترد في ورقة غرفة اجتماعات)

### البند 15

#### مسائل أخرى

27- في إطار هذا البند، سينظر المجلس التنفيذي في مسائل لم تكن مشمولة في إطار أي بند من بنود جدول الأعمال ولكن يُرى أنها تستدعي اهتمامه.

### البند 16

#### اختتام الدورة

28- من المتوقع أن يختتم المجلس التنفيذي أعمال دورته الثانية لعام 2024 بحلول الساعة الخامسة مساءً يوم الجمعة 6 كانون الأول/ديسمبر 2024.